



**PO LEUNG KUK CELINE HO YAM TONG COLLEGE STUDENTS' UNION**

**保良局何蔭棠中學學生會**

176 Po Kong Village Road, School Village, Wong Tai Sin, Kowloon.

九龍黃大仙蒲崗村道176號學校村

Tel: 2626 9930

Fax: 2626 9339

二零一七年至一八年度學校通訊第三十八號

2017-2018/School Circular no.38

敬啟者：

To the Parents/ Guardians

### 2017/2018 學生會會費

### The Membership Fee of Students' Union 2017/2018

本年度幹事會已於十一月二十八日成立。成立至今，幹事會十分感激校長及老師的支持及配合。

The Fourth Students' Union Committee was set up on 28<sup>th</sup> November, 2017. The committee expressed their thanks to the active support of the principal and teachers.

為籌備本年舉辦之活動、提供服務及營運等，幹事會將向全體會員收取會費。

All students of the College shall pay a membership fee for operation purposes, the organization of activities and the provision of services.

幹事會財政預算在一月十二日已向商業活動監管委員會報告及解釋本年度的財政預算及活動開支，並獲得出席的家長及老師代表通過，及後由校方上呈文件予法團校董會審批。而在十一月二十八日第一次全體會員大會上亦獲得通過，故本年度會費定為\$10。日後 貴子弟可於學生會壁報板查閱每月財政報告。本屆任期結束後，餘額將全數撥入下屆學生會之營運經費內。

The annual budget of the Union was approved by Supervision of Commercial Activity Committee, the parent and teacher representatives on 12<sup>th</sup> January, 2018. A petition from the College had been submitted to Incorporated Management Committee for approval. In the first meeting of the Union held on 28<sup>th</sup> November, 2017, a membership fee of \$10 was approved. Revenues and expenses of the Union would be posted on the board on a monthly basis. Should there be any surplus, it would be carried down to the next financial year.

請家長簽妥回條後，囑咐學生於一月二十四日連同會費\$10 在班主任的見證下交予所屬班別的學生會代表，再轉交學生會。

Please complete the reply slip and remind your child to bring a membership fee of \$10 on 24<sup>th</sup> January, 2018. Class representative(s) should submit the membership fee to the Union under the witness of the class teacher.

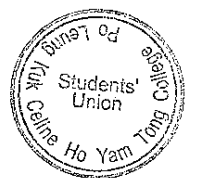
此致

貴家長/監護人

Thank you for your kind attention.

曹紹棠  
學生會會長謹啟  
Cho Siu Tong  
Chairperson  
Students' Union

二零一八年一月十八日  
18<sup>th</sup> January, 2018





**PO LEUNG KUK CELINE HO YAM TONG COLLEGE STUDENTS' UNION**

**保良局何蔭棠中學學生會**

176 Po Kong Village Road, School Village, Wong Tai Sin, Kowloon.

九龍黃大仙蒲崗村道176號學校村

Tel: 2626 9930

Fax: 2626 9339

二零一七年至一八年度學校通訊第三十八號

2017-2018/School Circular no.38

回條  
Reply Slip



有關學校通訊第三十八號「2017/2018 學生會會費」事宜業已閱悉。

I have been clearly informed about the matters enlisted in the School Circular no. 38 "The Membership Fee of Students' Union 2017/2018".

此覆

保良局何蔭棠中學學生會會長

To the chairperson,

Po Leung Kuk Celine Ho Yam Tong College Students' Union

學生姓名：\_\_\_\_\_

Student's name

班 別：\_\_\_\_\_ ( )

Class

家長/監護人簽署：\_\_\_\_\_

Signature of Parent/ Guardian

二零一八年一月 日

Date: \_\_\_\_\_